(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Φεβρουαρίου 2002

για την τροποποίηση της πράξης του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1999, για την έγκριση κανόνων που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπόλ σε τρίτα κράτη και οργανισμούς

(2002/C 76/01)

(Το κείμενο αυτό ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 58 της 5ης Μαρτίου 2002, σ. 12)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη σύμβαση για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευρωπόλ) ([1]), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2,

την πρωτοβουλία του Βασιλείου της Σουηδίας ([2]),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([3]),

το σχέδιο που συνέταξε το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ κατόπιν διαβουλεύσεων με την κοινή εποπτική αρχή του άρθρου 24 της σύμβασης Ευρωπόλ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να θεσπίσει με ομοφωνία τους γενικούς κανόνες περί διαβίβασης δεδομένων από την Ευρωπόλ προς τρίτα κράτη ή οργανισμούς, λαμβάνοντας υπόψη της περιστάσεις του άρθρου 18 παράγραφος 3 της σύμβασης Ευρωπόλ.

(2) Στα πλαίσια της συνεργασίας της Ευρωπόλ με τρίτους οργανισμούς, η δυνατότητα περαιτέρω διαβίβασης, από τους τρίτους οργανισμούς, δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προερχόμενων από την Ευρωπόλ θα συμβάλλει θετικά στην καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος.

(3) Προκειμένου να διασφαλίζονται τα συμφέροντα των ενδιαφερομένων κρατών μελών και οι αρχές της προστασίας των δεδομένων, είναι απαραίτητο να θεσπισθούν διατάξεις για τον καθορισμό των προϋποθέσεων υπό τις οποίες είναι δυνατή η περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων.

(4) Η πράξη του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1999, για την έγκριση κανόνων που αφορούν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπόλ σε τρίτα κράτη και οργανισμούς ([4]), θα πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η πράξη του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1999, τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 4, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Ο διευθυντής ενημερώνει αμελλητί το διοικητικό συμβούλιο και την κοινή εποπτική αρχή σχετικά με οποιαδήποτε απόφαση για διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή απόφαση για περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β), αναφέροντας και τους σχετικούς λόγους.»·

2. στο άρθρο 5 παράγραφος 5, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

   «Ωστόσο η περαιτέρω διαβίβαση από τρίτο οργανισμό με τον οποίο η Ευρωπόλ έχει συνάψει συμφωνία, σύμφωνα με το άρθρο 3, είναι δυνατή:

   α) με προηγούμενη συγκατάθεση της Ευρωπόλ, εφόσον το τρίτο κράτος ή ο οργανισμός που λαμβάνει τα δεδομένα έχει συνάψει συμφωνία με την Ευρωπόλ σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία καλύπτει την περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων ή

   β) σε εξαιρετικές περιπώσεις, κατόπιν εξουσιοδότησης του διευθυντού της Ευρωπόλ, λαμβάνοντας υπόψη τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, εφόσον αυτός κρίνει ως απολύτως απαραίτητη την περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων από τον τρίτο οργανισμό, προκειμένου:

   — να διασφαλίζονται τα ουσιώδη συμφέροντα των ενδιαφερόμενων κρατών μελών εντός του φάσματος των στόχων της Ευρωπόλ,

   — να αποφεύγεται επικείμενος κίνδυνος εγκληματικής ενέργειας.

   Η περαιτέρω διαβίβαση δεδομένων που διαβιβάζονται από κράτος μέλος στην Ευρωπόλ δεν επιτρέπεται χωρίς τη συγκατάθεση του εν λόγω κράτους μέλους.

([1]) ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 2.

([2]) ΕΕ C 163 της 6.6.2001, σ. 13.

([3]) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Νοεμβρίου 2001 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

([4]) ΕΕ C 88 της 30.3.1999, σ. 1.

Ο διευθυντής αναφέρει τους λόγους διαβίβασης μέσω τρίτου οργανισμού και όχι απευθείας.»·

3. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 8α*

Αξιολόγηση

Από την 1η Ιανουαρίου 2004, οι παρόντες κανόνες αξιολογούνται υπό την επίβλεψη του διοικητικού συμβουλίου, το οποίο λαμβάνει τη γνώμη της κοινής εποπτικής αρχής.».

Άρθρο 2

Η παρούσα πράξη παράγει αποτελέσματα την 1η Μαρτίου 2002.

Άρθρο 3

Η παρούσα πράξη δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ACEBES PANIAGUA